## 大多市承認錯誤 請柯京補助醫院費

柯基加耐電。大多市席市阿倫。頃率代表團赴柯京。請求聯邦政府撥款補助起建醫院及療養房屋。

前任大多市主席加典拿。陪同此代表團赴柯京。加典拿承認五年前犯一極大之錯誤。即協助說服大多市停止撥款協助醫院建築。現願盡力改正此錯誤。設法幫忙大多市說服聯邦政府。多撥款作此用途。

阿倫指出一九七〇年以前。大多市至少需設四千張新病床。如欲達到此目的。則聯邦政府及省政府須各負担三份之一費用。其餘則由當地籌募。大多市願意負担百份之十三費用。即尚有百份之二十費用須另行設法籌募。

目前省政府補助醫院建築費用。規定以每張病床五千五百元標準。但聯邦政府之補助。則只每張病床二千七百元。大多市政府盼柯京能加倍付給。

財政部長哥頓。衛生部長拉馬殊。退伍軍人部長泰勒亞接見。此代表團。哥頓表示對代表之建議甚表同情。但如聯邦政府增加對大多市醫院之援助。則對其他地區之醫院亦須考慮。

阿倫指出大多市醫院五份之一病床由多市以外之人用。而十六間醫院中。有十間醫院兼從事醫學教育。對全加拿大有利者。此兩點請政府特別注意。

## 律師妻昨誕生 一胎三女一男

時報紐約訊。皇后區一律師妻昨晚在哥林比亞長老會醫藥中心的史龍醫院誕下一胎三女一男。

醫生稱此出生前後相差一分鐘的四嬰。狀況良好。母被放入早產兒保育器內。

父母皆居住利高公園生打斯街六三二五號的比利加夫人產下此一胎四嬰。係經剖腹手術。情形亦稱滿意。

比利加為律師。夫人為教員。結婚已六載。此次為首胎兒女。

市衛生局一統計員稱。在理論上。一胎四兒。為七十二萬次中的一次。但事實上。則為六十六萬次的一次。

## 多市百五名癮君子 食老鼠藥頂癮

多朗時訊。最近騎警在本市搜販毒份子。工作甚為成功。市內一百五十名癮君子。因無法購得海洛英。因此不少誤食毒老鼠用之藥頂癮。

警察已發現數名癮君子。因服用過多而被送入醫院。但不致有性命危險。

此批癮子於癮發時。只能採用其他藥或代用品。有注射麻醉劑而暫時對付。有食大量之頭痛丸而成昏迷狀態。


## 雲埠洪門體育會通告

為通告事。查本會為參加慶祝建權社第四十五週年紀念出獅助慶。並定於十一月十日(即星期日)正午十二時。在本會集合。希請全體會員。依時踴躍參加為荷。此佈。

雲埠洪門體育會啓

## ○菓仔濕出賣

新型裝置。地点適中。生意平穩。每日可做生意一百六七十元。因人力關係。未能顧及。全盤取價八千五百元。(另点貨)可充銀期。如有意者。可用電話或到來商洽。

Ross Wong (Mrs)
390 Adelaide St, Alberni, B. C.

## ○宜僱園口廚

位於 Ashcroft, B. C. 附近。工金好。工人僅數名。與後列洽商。Mr. J. B. Jackson, Hat Creek Ranch, Ashcroft, B. C.

## ○兩睡房住宅出賣

并有土庫聯房組。自動煤氣爐及熱水甑。電話 AL 3-9741 洽商。

## △趙卓新謝啓

啓者：弟月前入醫院。調理期間。荷蒙龍岡公所、趙天水公所、派員慰問。暨四姓兄弟姊妹。親朋戚友。惠賜鮮菓生花。高義隆情。銘感五中。昨月三十日經已出院。回家休養。未克逐一登門叩謝。謹登數言。藉伸謝悃。并祝列位康健 萬事勝意

## ○什貨店生意出賣

好批約。有居住房間。取價三千元。另存貨照來單。電話 TR 4-1741 洽商。

## 跑路街夾緬街樓業出賣

樓宇二十五尺濶。七十尺深。適合出入口辦庄，商號，或臺棧。在實業內住宅已租賃。取價一萬元。有銀期。電話 Henry Haugom, or Ernie McIntosh, HE 4-3622, LA 1-6684, 12th St, Realty Ltd.

## ○有良好殮館出賣

本殮館位於卡城西北部。位置適中。生意穩當。傢俬全部簇新。今以股東意見不合。特將出賣。如有意營此業者。希來面議。

麗都殮館啓
Lido Cafe, 144-10th St, N. W. Calgary, Alta.

## ○派亞柏文聯房出賃

六百三十八號派亞街。有平聯房出賃。有煖氣供應。電話 MU 4-0779。

## 雲埠洪門體育會通告

(一)離埠半鐘頭肥田十二·七七的加。上蓋四睡房屋壹間。包各種機器及農具。及牛五只。大小豬十一只。雞一百。最合華僑種瓜菜。只售式萬元。

(二)四個半的加頂好園口。泥土黑必。有四睡房土庫屋舍。馬房車房。市府劃作工業區。鄰近地價有漲無退。只售壹萬四千元。半現欵交易。

(三)東南孖連路兩個的加園口。有屋兩座。自住壹間。另租出壹間月租五十元。最合家庭小耕種。取價壹萬叁千元。

(四)列治文四路五的加籃果仔園口。今做菜園又能做路邊買賣。取價式萬元。

(五)全新華貴十八組柏文。座落旺盛街道。顏色霜檀餐廳。及顏色浴室每組有太陽燈。廉租七十至八十五元。每組計銀六千九百元。三萬現銀可以成交。

(六)本市最中心磚樓一座。兩貴族舖位。樓上三層旅店七十八個房。全土庫。都有長批。每月收租一千七百五十元。現欵五萬可交易。十巴仙以上收益。

(七)大間菓舖每年生意過十萬元。舖租只一百五十元。價銀一萬元。

(八)街角舖仔每日沾一百廿五元。住家有大睡房式間。每年報入息總超過叁千五百元淨。取價五千元。

(九)木柏文共六座。內四座有兩睡房。一座一睡房。一座前舖，居。六座共售一萬五千元。現欵四千。

代理各種燕梳。隨時免費打價。請電話中國經理公司 MU 3145I,
256 East Pender St,
夜後：雷紹基 RE 8-557
簡林逸娟 FA 5-4681
簡而明 FA 5-1881
劉蓮英 RE 3-1233


## ◎代謝

先義兄楊官學不幸於壹九六三年十月廿六日晨物終于新聖約瑟醫院積閱享壽六十有七歲其家人遵居祖國喪儀由鐵城崇義總會慈善部代為治理經於同月卅一日下午一時假暗士黨殯儀館舉行喪禮扶柩歸土安葬於山景墳場荷蒙親朋友好惠賜賻儀花圈親臨執紼素車致送高誼隆情殁存均感謹此誌謝

鐵城崇義總會慈善部啓
厚惠芳名 恕不稱呼
崇義會帛金四百元花圈素車
崇義總會昆仲花圈素車
方華貴合家 劉祖德合家 阮爲 楊棠
楊求 楊榮 以上花圈素車

## 尋人：

訪尋台山三合永年里人黃柱穩

柱穩父兄：在鄉一別，未獲音報，悠已十載，懸念殊深，望見報後，盼請示教，至感切要。

黃小英 雪芳 國强

賜教處：
Winters Hotel, 205 Abbott St, Vancouver 4, B. C.
或 Golden Gate Cafe, Abbey, Sask.


## △代柬

本支社謹訂於中華民國五十二年十一月十五日(星期五日)午后壹時舉行成立第三十五週年紀念慶典並虔治潔茗同日下午五点在本樓寅具薄酌統請

中國洪門民治黨各級黨部
達權總社暨各埠支社及所有洪門機構各位
叔父昆仲嬸姆姊妹屆時賁臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

企連打埠達權支社同人敬約
Dart Coon Club, 242 Harvey Ave., Kelowna, B. C.

## △代柬

本支社謹訂于中華民國五十二年十一月十日午后一時舉行成立第四十五週年紀念典禮敬治潔茗候

光

同日午后五時半假座福祿壽、竹林園、兩酒家寅具薄酌恭請

中國洪門民治黨駐美洲總部
民治黨駐加總支部暨各支部分部
達權總社，支社，暨洪門各級團體叔父昆仲嬸姆姊妹駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

雲埠達權支社全人敬約
DART COON CLUB, 116 E. PENDER ST, VANCOUVER 4, B. C.

## △代柬

本會謹訂于十一月十一日(星期一)下午八時，舉行成立第十六週年紀念典禮。敬治潔茗候

光，同晚假座本會場開聯歡跳舞大會，聘有名音樂隊蒞臨奏曲，

恭請

雲埠各界僑團及男女僑胞駕臨助慶，指示禮儀，曷勝榮幸。

(恕不另柬)

加拿大陸海空退伍軍人
太平洋區第二八零號華裔分會全人敬約
ARMY, NAVY & AIR FORCE VET. IN CANADA, PACIFIC UNIT 280,
116 EAST PENDER ST., VANCOUVER, B. C.

## ○中西餐館招頂

本殮館位在黨近埠 370 N. Island Highway 全部裝修優良。座位八十餘。地点適中。遊客來往衆多。生意暢旺。今因人力缺乏。如有諸君謀此業者。請來面議。黨近埠華僑殮館(W. K. Cafe)兄弟全人啓

## ○殮館生意出賣

本餐館傢俬齊備。有住房。長批約。屋租相宜。如意者請來面議。或函商均由尊便。

Coffee Pot Cafe,
P. O. Box 144 Rosthern, Sask.

## 小樓 布匹尾段清盤平沽

適合縫做幃裙，便褲，小樓等。每日均有新布辦增加。每晨在叁百式十八號卡都華街西平沽。良機勿失。

## ○中西餐館生意出賣

本殮館生意向來旺盛。工人與遊客生意常年有。今因人力缺乏及有股東者意圖別業。所以願將全盤生意出賣。有意營此業者。請照下址函詢或面議。

REX CAFE
709-2rd Ave., W. Prince Rupert, B. C.

## 益豐茶室

擴充点心市茶
250 Pender Street E.
Vancouver, B. C. MU. 2-1514

本茶室開設以來專營中西食譜茶點蝦餃粥水雲吞經濟時菜美味鹽鷄豉油鷄王現由香港聘到著名餅師精製龍鳳禮餅各色月餅惠顧諸君祈爲留意特色

潮州老婆餅 五彩皮蛋酥
久已名馳市登粽

## 新華銀行

SIN HUA TRUST, SAVINGS & COMMERCIAL BANK, LTD.
(INCORPORATED IN CHINA)
17 Queen's Road, C., Hong Kong.
Cable Address: "SINHUABANK" Hong Kong

存款穩固 滙款迅速
服務華僑 細緻週到
有問必答 百問不厭

滙款——全國各地城鎮鄉村均可直接通滙
函託即滙 快捷妥當
存款——定期 活期 定活兩便存欵 零存整取
買樓儲蓄 獎學金儲蓄 支票往來
通訊存欵
經租——代管物業 代收租項 代繳地稅等
信託——代爲買賣樓宇 代介紹子女入學
協助回國探親 遊覽等

歡迎惠顧 竭誠服務

## 眞味齋著名臘味

一年四季 皆有應市 寄往各國 通行無阻

白油腸 每磅 壹元三毛五
蠔油腸 每磅 壹元四毛
鴨肝腸 每磅 壹元六毛五
式正
果汁牛肉乾 每磅 五元
辣椒牛肉乾 每磅 五元
牛肉乾分四安盒八安盒庄

JIMMY'S FINE FOOD LTD.
279 Pender St., E.
Vancouver, 4, B. C. Canada
Tel MU. 1-7023

## 步麥自由車有限公司

Bowell McLean Motor Co. Ltd.
615 Burrard St.,
Vancouver B. C.
PONTIAC, BUICK
CADILLAC, ACADIAN

華人總代理胡灼提君，現被聘在本公司服務，華友光顧請與胡君洽商，邀請各位有暇駕臨本公司參觀1964年新汽車展覽，本公司并有各字號舊汽車出售，價銀比任何公司相宜，換車打價免費。

MR. J. WOO
公司電話 MU 2-3333
住宅電話 TR 9-3260

## 金利源興記

加拿大 雲高華
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU 5-9743

雙蕚 芬香
金清芳
水仙花頭

## JOHN W. M. LOWE GENERAL CONTRACTOR

劉偉民建造公司
專建新屋 摩登樓宇
材料上乘 工作滿意
大小工程 一律歡迎
估價免費
電話：526-7512